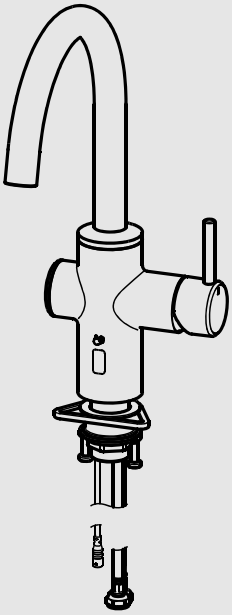
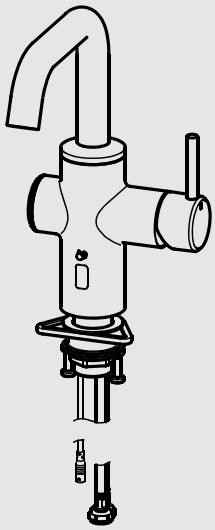
F5





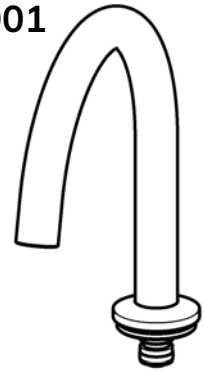
F5LME001
2030061048

F5LME005
3600008404

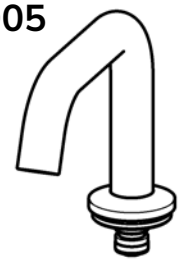
DE	**Montage- und Betriebsanleitung**	**Küchenarmatur / Standbatterie**
EN	**Installation and operating instructions**	**Kitchen fitting / Pillar mixer**
FR	**Notice de montage et de mise en service**	**Mitigeur de cuisine**
ES	**Instrucciones de montaje y servicio**	**Grifo de cocina**
IT	**Istruzioni per il montaggio e l'uso**	**Rubinetto da cucina**
NL	**Montage- en bedrijfsinstructies**	**Keukenkraan**
PL	**Instrukcja montażu i obsługi**	**Armatura kuchenna**
SV	**Monterings- och driftinstruktion**	
CS	**Návod pro montáž a provoz**	**Kuchyňská armatura**
FI	**Asennus- ja käyttöohje**	**keittiöhana**
RU	**Инструкция по монтажу и вводу в эксплуатацию**	

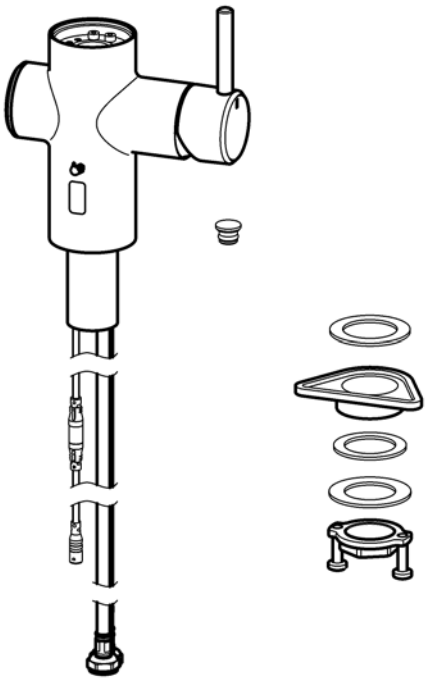
mounting-instruction_2030070972_V2.fm / 23.02.26

F5LME001

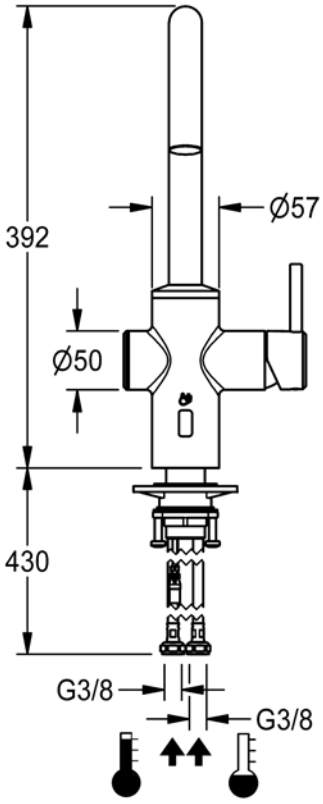


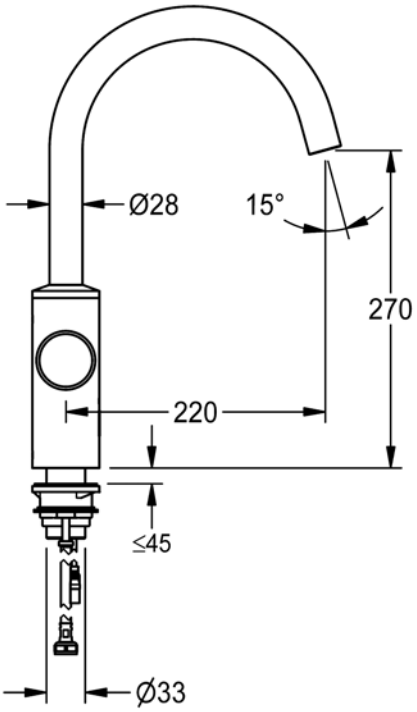
F5LME005



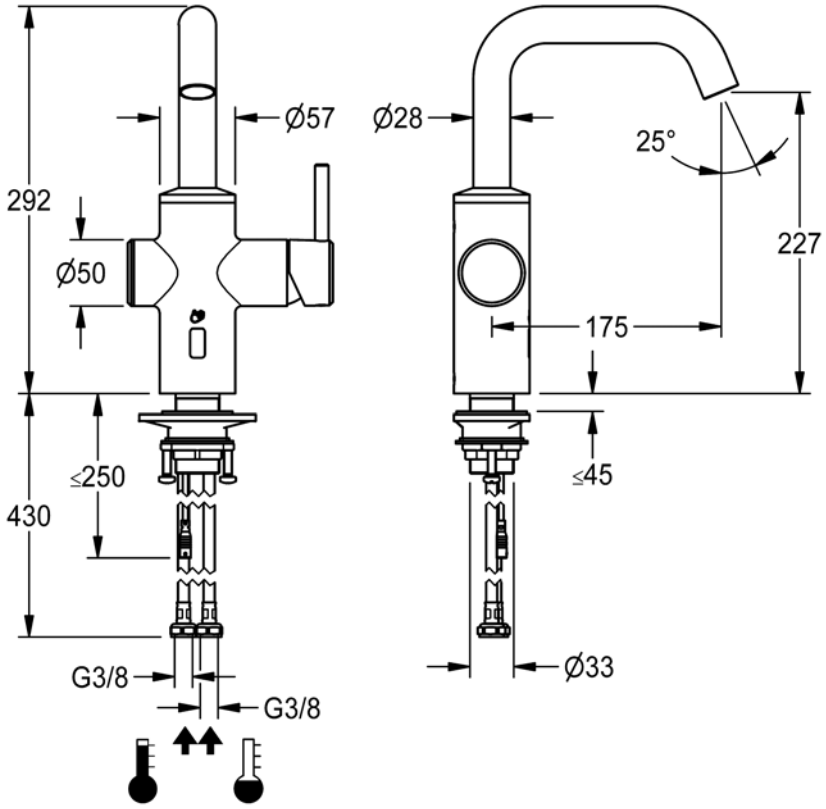


F5LME001

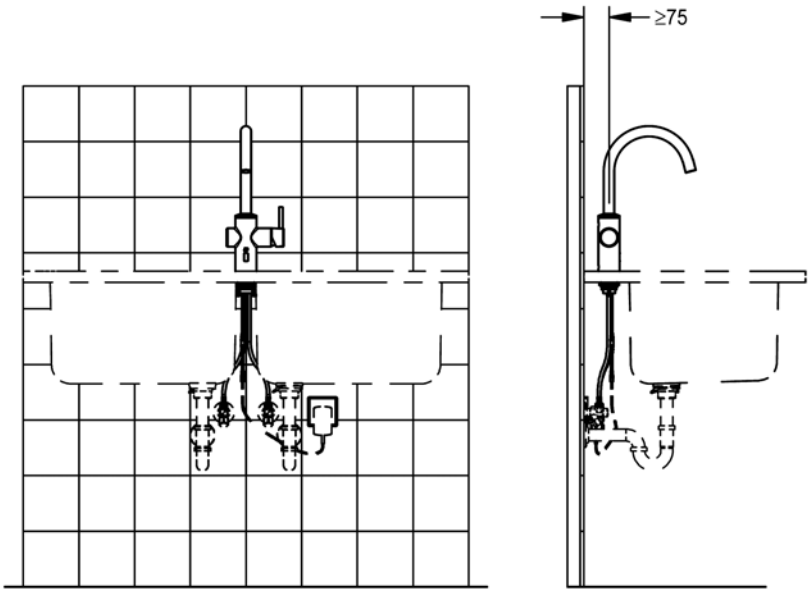




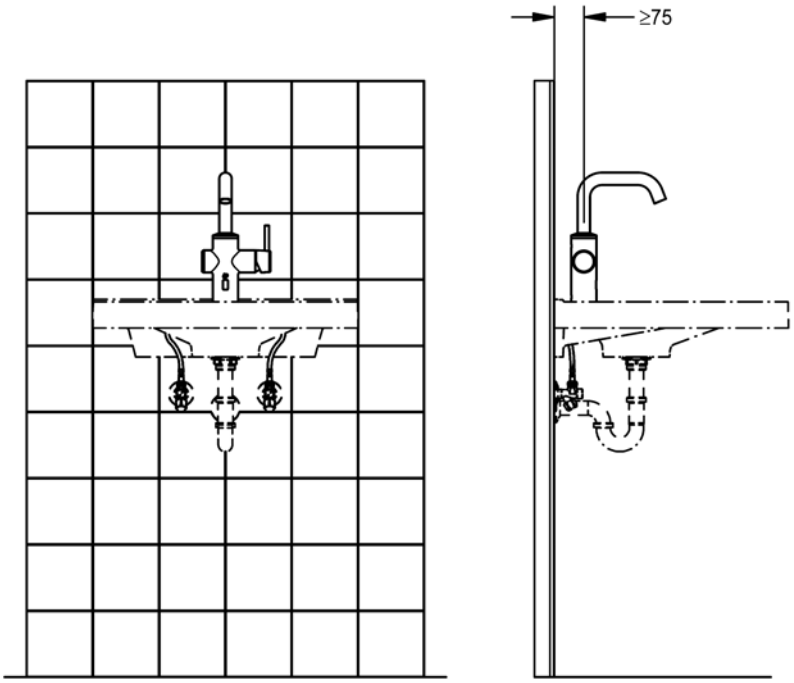
F5LME005



F5LME001



F5LME005



EN Installation and operating instructions

Important notes

- ► All work must be carried out in a de-energised state.
- ► Before installing flush piping system!
- ► After completing the installation, set the temperature limiter!
- ► The fitting must be operated only with original mesh filters!
- ► The fitting must be checked and maintained at regular intervals depending on the water quality and in accordance with the local conditions, and rules and regulations applicable at the site.
- ► The power supply must be ordered separately.
- ► Contact customer service if the sensor is faulty.

Technical data

- ► Minimum flow pressure 1 bar
- ► Maximum operating pressure 10 bar
- ► Recommended flow pressure 1-5 bar
- ► Volume flow at 3 bar flow pressure 8 l/min
- ► maximum operating temperature
  - continuous operation 70 °C
  - short-term (<10 min) 80 °C
- ► Supply voltage 6-24 V DC
- ► Power consumption 1,5 W
- ► Type of protection fitting IP 59K

DE Montage- und Betriebsanleitung

Wichtige Hinweise

- ► Alle Arbeiten im spannungsfreien Zustand durchführen.
- ► Vor Installation Rohrleitungen spülen!
- ► Nach erfolgter Montage den Temperaturanschlag einstellen!
- ► Armatur nur mit original Sieben betreiben!
- ► In Abhängigkeit von der Wasserqualität, den örtlichen Gegebenheiten und den vor Ort geltenden Bestimmungen die Armatur in regelmäßigen Abständen prüfen und warten.
- ► Die Spannungsversorgung muss separat bestellt werden.
- ► Bei defektem Sensor Kundendienst kontaktieren.

Technische Daten

- ► Mindestfließdruck 1 bar
- ► Maximaler Betriebsdruck 10 bar
- ► Empfohlener Fließdruck 1-5 bar
- ► Volumenstrom bei 3 bar Fließdruck 8 l/min
- ► maximale Betriebstemperatur
  - Dauerbetrieb 70 °C
  - Kurzzeit (<10 min) 80 °C
- ► Anschlussspannung 6-24 V DC
- ► Leistungsaufnahme 1,5 W
- ► Schutzart Armatur IP 59K

mounting-instruction_2030070972_V2.fm

PL Instrukcja montażu i obsługi

Ważne wskazówki

► Wszystkie prace przeprowadzać po odłączeniu zasilania elektrycznego.
► Przed instalacją przepłukać rury!
► Po zakończeniu montażu ustawić ograniczenie temperatury!
► Armatury należy używać wyłącznie z oryginalnymi sitkami!
► Armaturę należy poddawać regularnej kontroli i konserwacji w zależności od jakości wody, warunków lokalnych i obowiązujących przepisów.

► Zasilanie elektryczne należy zamawiać oddzielnie.
► W przypadku usterki czujnika skontaktować się z działem obsługi klienta.

Dane techniczne

► Minimalne ciśnienie przepływu 1 bar
► Maksymalne ciśnienie robocze 10 barów
► Zalecane ciśnienie przepływu 1-5 barów
► Objętościowe natężenie przepływu przy ciśnieniu 3 barów 8 l/min
► Maksymalna temperatura eksploatacji
- Praca stała 70 °C
- Czas krótki (<10 min) 80 °C
► Napięcie przyłączeniowe 6-24 V DC
► Pobór mocy 1,5 W
► Rodzaj ochrony armatura IP 59K

SV Monterings- och driftinstruktion

Viktiga informationer

► Genomför alla arbeten i spänningslöst tillstånd.
► Spola igenom rörledningarna före installation!
► När monteringen har gjorts skall temperaturbegränsningen ställas in!
► Använd armaturen endast med originalsilar!
► Kontrollera och serva armaturen med intervaller som bestäms av vattenkvaliteten samt de lokala förhållandena och de bestämmelser som gäller där.
► Spänningsförsörjningen måste beställas separat.
► Kontakta kundtjänst om sensorn är defekt.

Tekniska data

► Minsta hydrauliska tryck 1 bar
► Maximalt drifttryck 10 bar
► Rekommenderat hydrauliskt tryck 1-5 bar
► Volymström vid 3 bar hydrauliskt tryck 8 l/min
► Maximal driftstemperatur
- Kontinuerlig drift 70 °C
- Kort tid (< 10 min) 80 °C
► Anslutningsspänning 6-24 V DC
► Effektbehov 1,5 W
► Skyddsklass armatur IP 59K

FR Notice de montage et de mise en service

Remarques importantes

► Effectuez tous les travaux quand le dispositif est hors tension.
► Rincer les conduites avant d'installer !
► Une fois le montage terminé, régler la limitation de température !
► Ne faire fonctionner la robinetterie qu'avec les filtres d'origine !
► En fonction de la qualité de l'eau, ainsi que des conditions et des dispositions locales, il convient de contrôler et d'entretenir la robinetterie à intervalles réguliers.
► L'alimentation électrique doit être commandée séparément.
► En cas de capteur défectueux, contacter le service après-vente.

Données techniques

► Pression dynamique minimale 1 bar
► Pression de service maximale 10 bars
► Pression dynamique recommandée 1-5 bars
► Débit volumique pour 3 bars de pression dynamique 8 l/min
► Température de fonctionnement maximale
- Fonctionnement continu 70 °C
- Courte période (< 10 min) 80 °C

► Tension de raccordement 6-24 V DC
► Puissance absorbée 1,5 W
► Type de protection robinetterie IP 59K

CS Návod pro montáž a provoz

Důležité pokyny

► Veškeré práce vykonávejte ve stavu bez napětí.
► Před instalací potrubí propláchněte!
► Po provedené montáži nastavit omezení teploty!
► Provozovat armaturu jen s originálními sítky!
► V závislosti na kvalitě vody, místních podmínkách a předpisech platných v místě instalace je nutné provádět v pravidelných intervalech kontrolu a údržbu armatury.
► Napájení je nutno objednat zvlášť.

► V případě vadného snímače kontaktujte zákaznický servis.

Technické údaje

► Minimální průtočný tlak 1 bar
► Maximální provozní tlak 10 bar
► Doporučený průtočný tlak 1-5 bar
► Průtok při průtočném tlaku 3 bar 8 l/min
► Maximální provozní teplota
- Doba provozu 70 °C
- Krátký čas (< 10 min.) 80 °C

► Přípojné napětí 6-24 V DC
► Příkon 1,5 W
► Krytí Armatura IP 59K

ES Instrucciones de montaje y servicio

Indicaciones importantes

- ► Todos los trabajos deben realizarse con la tensión de alimentación desconectada.
- ► ¡Enjuagar las tuberías antes de instalar!
- ► ¡Ajuste el límite de temperatura tras realizar el montaje!
- ► ¡La grifería debe hacerse funcionar únicamente con los tamices!
- ► En función de la calidad del agua, las condiciones locales y la legislación vigente, realizar las inspecciones y el mantenimiento de la grifería a intervalos regulares.
- ► La fuente de alimentación debe pedirse por separado.
- ► Si el sensor estuviera defectuoso, contactar con el servicio de atención al cliente.

Datos técnicos

- ► Presión mínima de flujo 1 bar
- ► Presión máxima de servicio 10 bares
- ► Presión de flujo recomendada 1-5 bares
- ► Flujo volumétrico con 3 bares de presión de flujo 8 l/min
- ► Temperatura de servicio máxima
  - Funcionamiento continuo 70 °C
  - Tiempo breve (< 10 min) 80 °C
- ► Tensión de conexión 6-24 V DC
- ► Consumo de potencia 1,5 W
- ► Modo de protección grifería IP 59K

FI Asennus- ja käyttöohje

Tärkeitä ohjeita

- ► Kaikki työt on tehtävä jännitteettömälle järjestelmälle.
- ► Huuhtele putkijohdot ennen asennusta!
- ► Säädä asennuksen jälkeen lämpötilan rajoitus!
- ► Käytä varusteet vain alkuperäisten sihtien!
- ► Hana tulee tarkistaa ja huoltaa säännöllisin väliajoin veden laadusta, paikallisista oloista ja paikalla voimassa olevista määräyksistä riippuen.
- ► Jännitesyöttö on tilattava erikseen.
- ► Jos anturi on viallinen, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Tekniset tiedot

- ► Vähimmäisvirtauspaine 1 bar
- ► Suurin käyttöpaine 10 bar
- ► Suositeltava virtauspaine 1-5 bar
- ► Tilavuusvirta 3 barin virtauspaineella 8 l/min
- ► Maksimaalinen käyttölämpötila
  - Jatkuva käyttö 70 °C
  - Lyhyt aika (<10 min) 80 °C
- ► Verkkojännite 6-24 V DC
- ► Tehonkulutus 1,5 W
- ► Suojaustapa Kalusteet IP 59K

IT Istruzioni per il montaggio e l'uso

Avvertenze importanti

► Eseguire tutti i lavori fuori tensione.
► Sciacquare le tubazioni prima di installare!
► Una volta terminata l'installazione, impostare la limitazione di temperatura!
► Utilizzare la rubinetteria esclusivamente con i filtri originali!
► Controllare e sottoporre a manutenzione l'apparecchio ad intervalli regolari, in funzione della qualità dell'acqua, delle caratteristiche locali e delle vigenti disposizioni locali.

► L'alimentazione di tensione doccetta va ordinata a parte.
► Se il sensore è difettoso contattare il servizio di assistenza clienti.

Specifiche tecniche

► Pressione idraulica min. 1 bar
► Pressione di esercizio max. 10 bar
► Pressione idraulica consigliata 1-5 bar
► Portata volumetrica a 3 bar di pressione idraulica 8 l/min
► Temperatura massima di esercizio
  - Funzionamento continuo 70 °C
  - Brevemente (<10 min) 80 °C
► Tensione di allacciamento 6-24 V DC
► Potenza assorbita 1,5 W
► Tipo di protezione rubinetteria IP 59K

RU Инструкция по монтажу и вводу в эксплуатацию

Важные указания

► Выполняйте все работы при отключенном напряжении.
► Перед инсталляцией промыть трубки!
► После монтажа отрегулировать температурный предел!
► Эксплуатировать арматуру только с оригинальными фильтрами!
► Арматуру необходимо регулярно чистить и обслуживать в зависимости от качества воды, местных условий и действующих в месте эксплуатации предписаний.
► Источник питания заказывается отдельно.
► При неисправности датчика свяжитесь с клиентской службой.

Технические характеристики

► Минимальный гидравлический напор 1 бар
► Максимальное рабочее давление 10 бар
► Рекомендуемый гидравлический напор 1-5 бар
► Объёмный расход при гидравлическом напоре 3 бар 8 л/мин
► Максимальная рабочая температура
  - Непрерывный режим работы 70 °C
  - Короткое время (<10 мин) 80 °C
► Напряжение питающей сети 6-24 В постоянного тока
► Потребляемая мощность 1,5 Вт
► Вид защиты Арматура IP 59K

mounting-instruction_2030070972_V2.fm

NL Montage- en bedrijfsinstructies

Belangrijke aanwijzingen

- ► Alle werkzaamheden in spanningsloze toestand uitvoeren.
- ► Voor installatie buisleidingen spoelen!
- ► Na de montage de temperatuurbegrenzing instellen!
- ► Armatuur alleen met originele zeven gebruiken!
- ► Afhankelijk van de waterkwaliteit, de plaatselijke omstandigheden en de plaatselijke voorschriften de armatuur regelmatig controleren en onderhouden.
- ► De stroomvoorziening moet apart worden besteld.
- ► Als de sensor defect is, klantenservice contacteren.

Technische gegevens

- ► Minimale dynamische druk 1 bar
- ► Maximale werkdruk 10 bar
- ► Aanbevolen dynamische druk 1-5 bar
- ► Volumestroom bij 3 bar dynamische druk 8 l/min
- ► Maximale bedrijfstemperatuur
  - Continubedrijf 70 °C
  - Kortstondig (<10 min) 80 °C
- ► Aansluitspanning 6 - 24V DC / A3000 open
- ► Opgenomen vermogen 1,5 W
- ► Veiligheidsgraad armatuur IP 59K



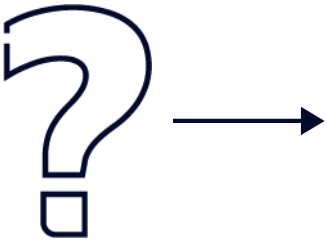










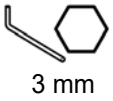


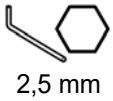


1. Montage

EN Installation	NL Montage	CS Montáž
FR Montage	PL Montaż	FI Asennus
ES Montaje	SV Montering	RU Монтаж
IT Montaggio		



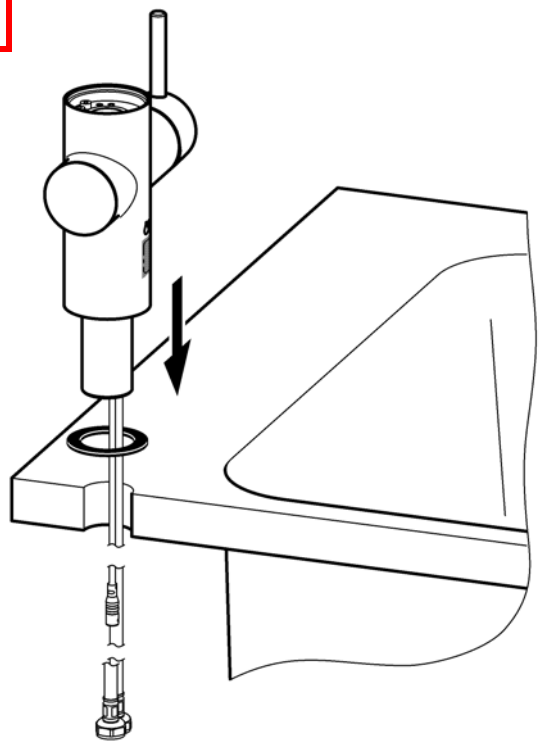




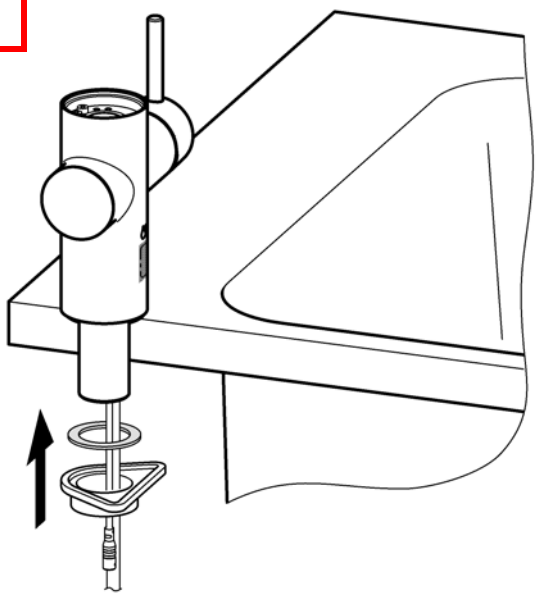




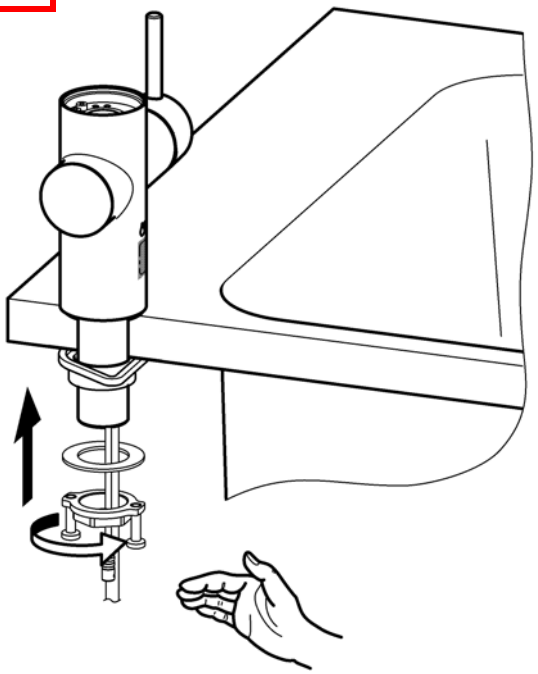
1



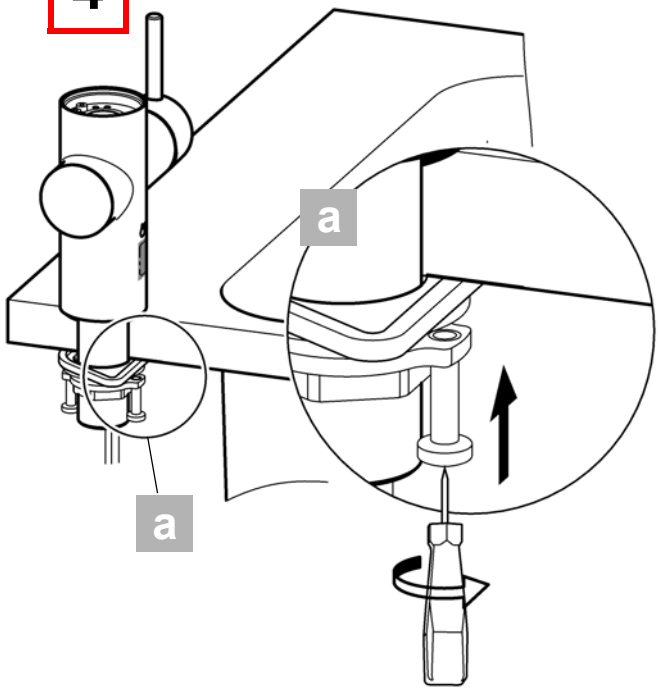
2



3

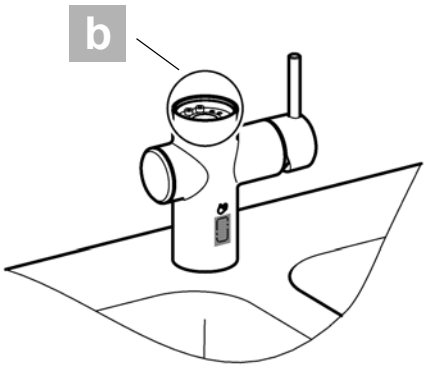


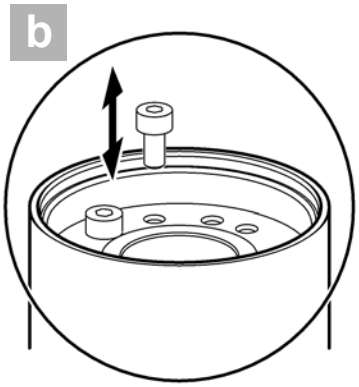
4



mounting-instruction_2030070972_V2.fm

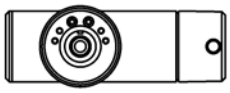
5



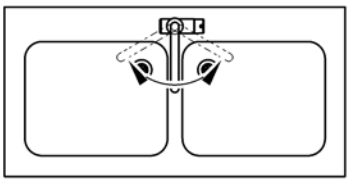




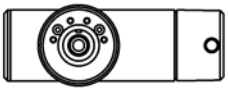




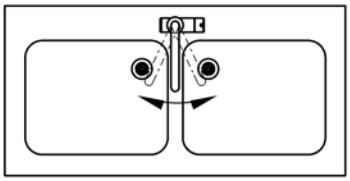
120°

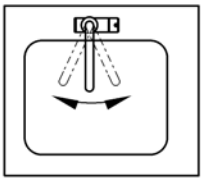


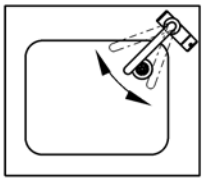


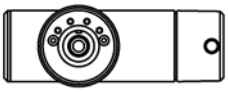


50°

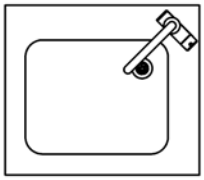


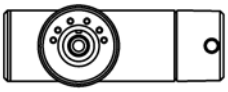




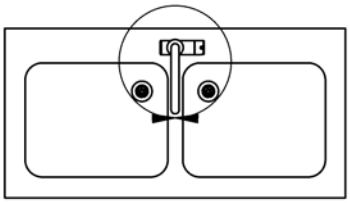


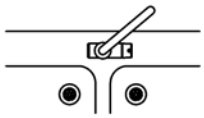
0°





360°

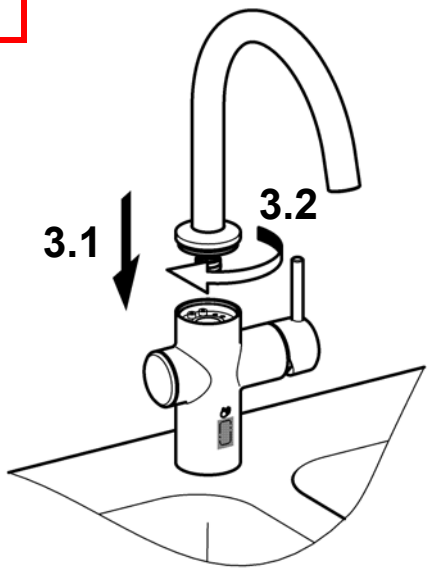




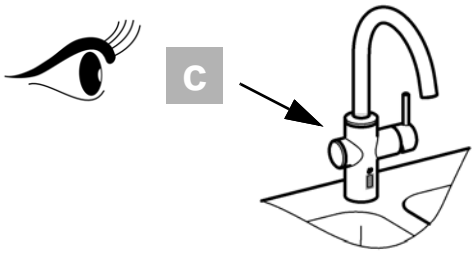


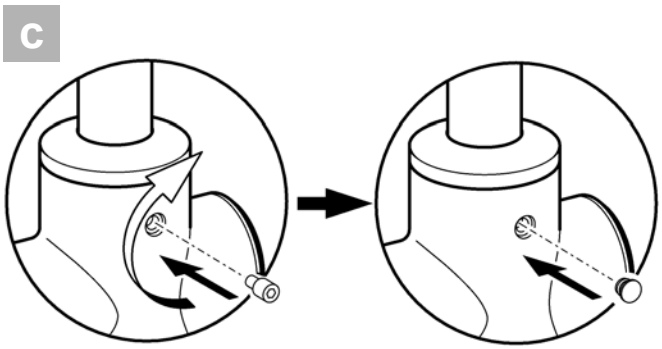


6



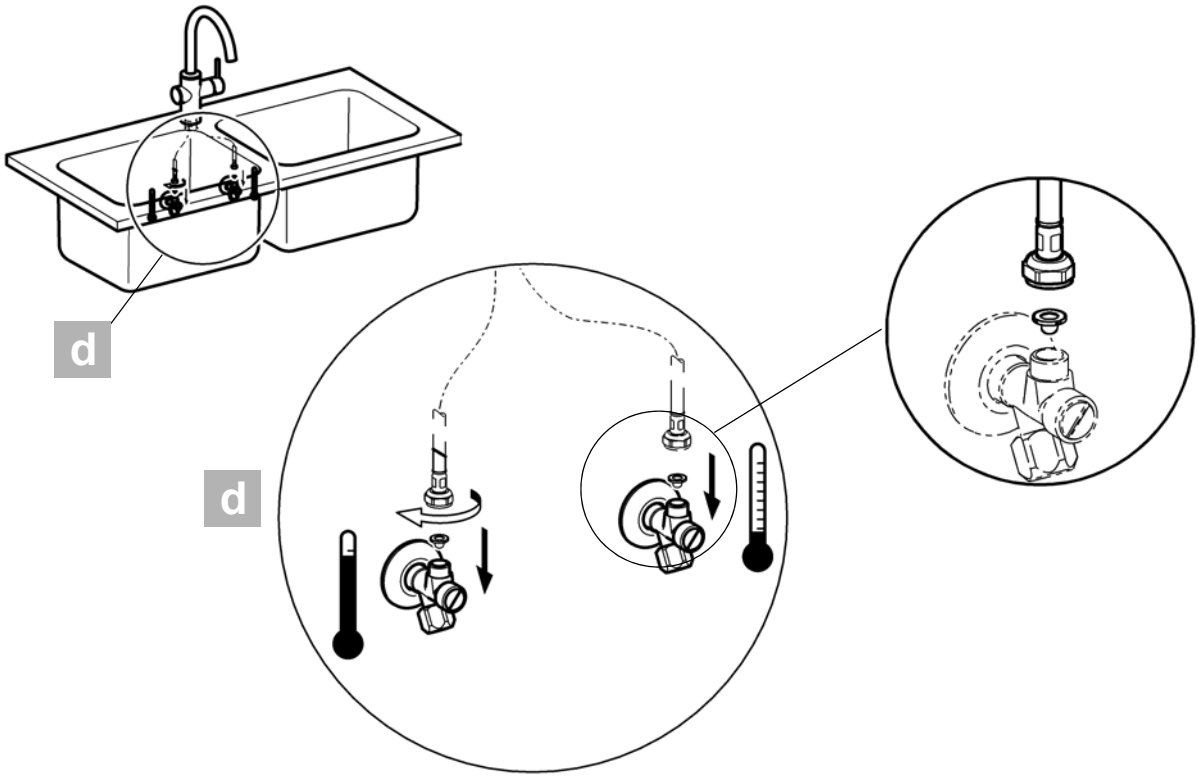
7



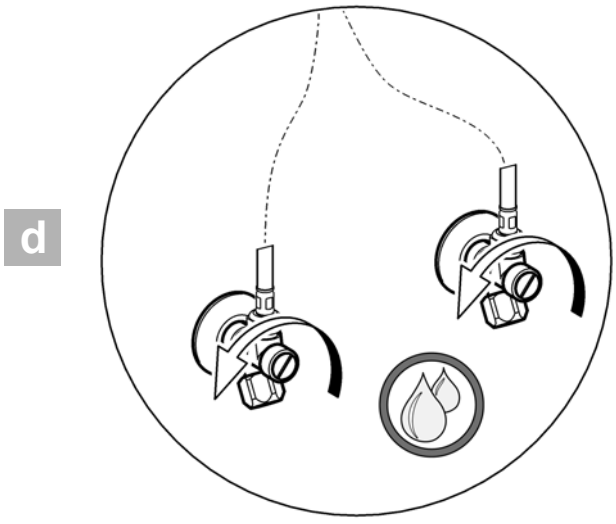


2 Nm

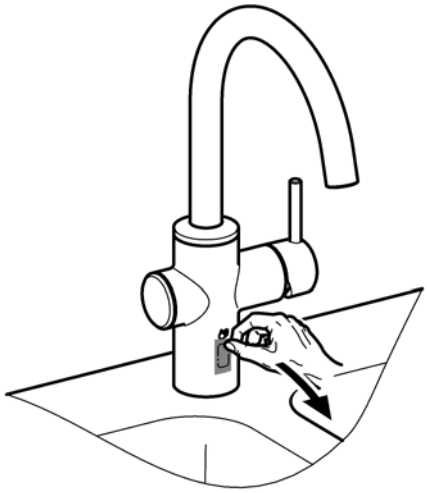
7



8



9



10

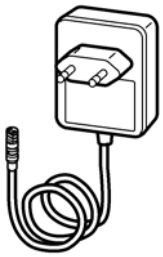


15.

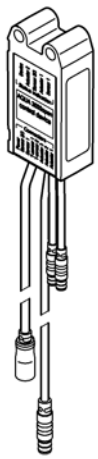
I



II

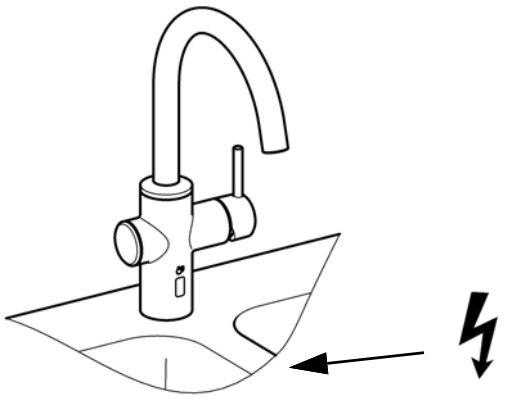


III

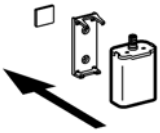


mounting-instruction_2030070972_V2.fm

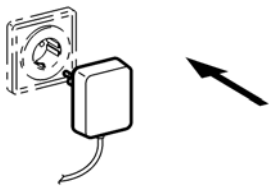
11



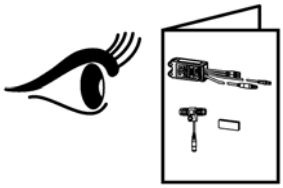
I

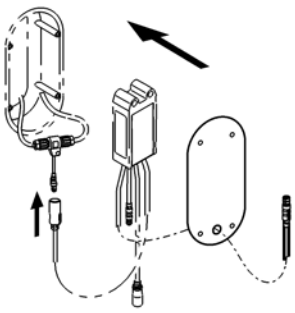


II



III



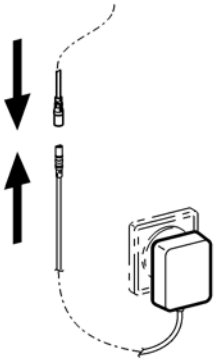


12

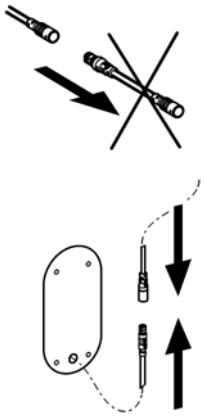
I

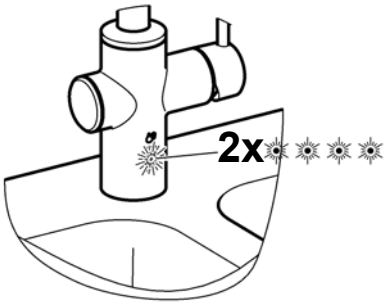


II



III



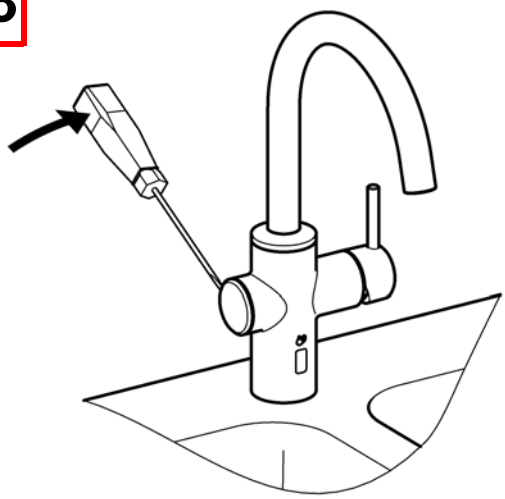




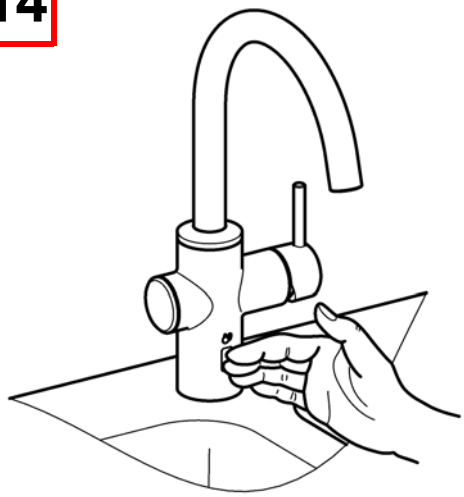
3.

A

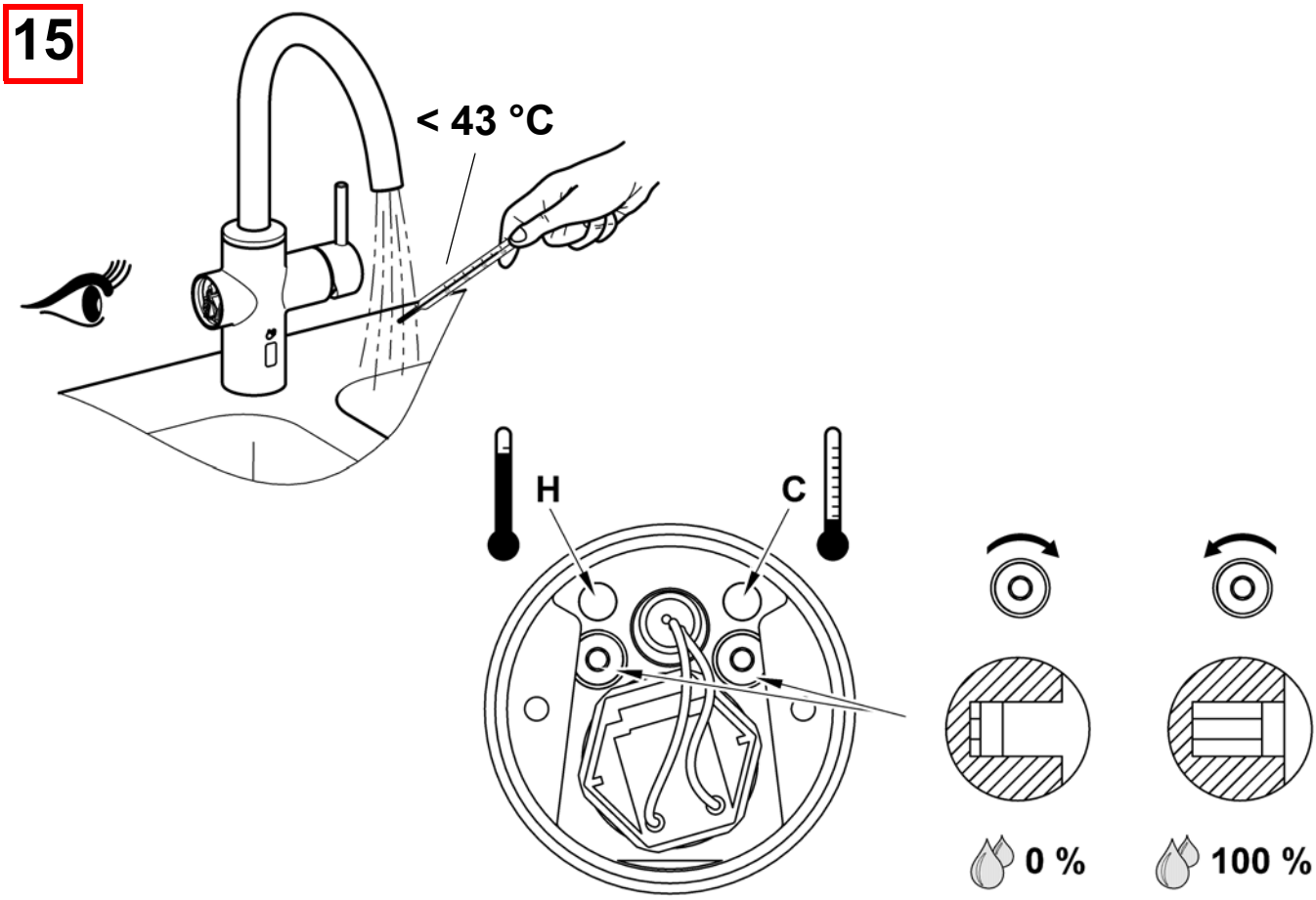
13



14



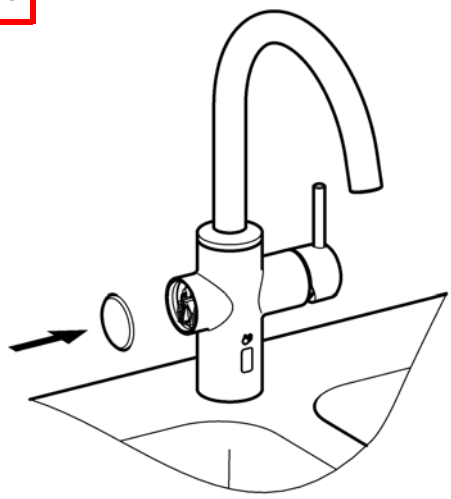
15



EN	H Red C Blue	**ES**	H Rojo C Azul	**PL**	H Czerwony C Niebieski	**FI**	H Punainen C Sininen
DE	H Rot C Blau	**IT**	H Rosso C Blu	**SV**	H Röd C Blå	**RU**	H красный C голубой
FR	H Rouge C Bleu	**NL**	H Rood C Blauw	**CS**	H Červený C Modrý		

mounting-instruction_2030070972_V2.fm

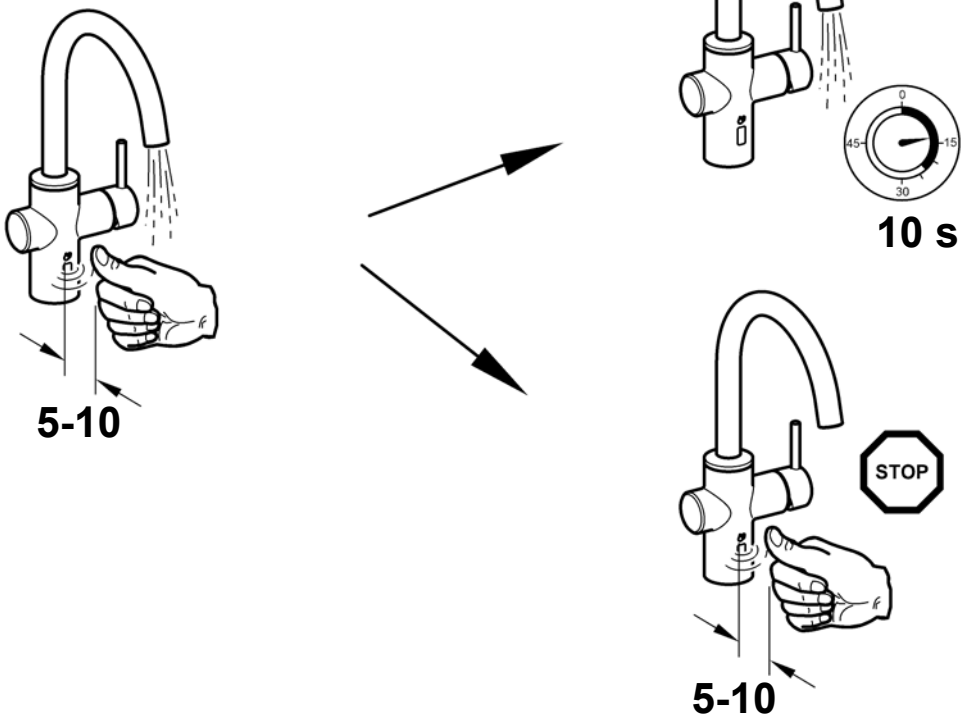
16



2. Funktion

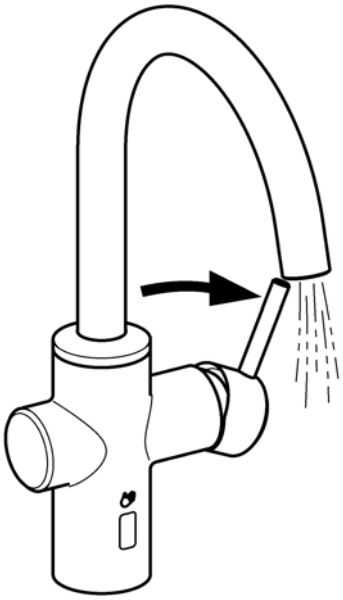
EN Function	NL Werking	CS Funkce
FR Fonctionnement	PL Funkcja	FI Toiminto
ES Función	SV Funktion	RU Функционирование
IT Funzionamento		

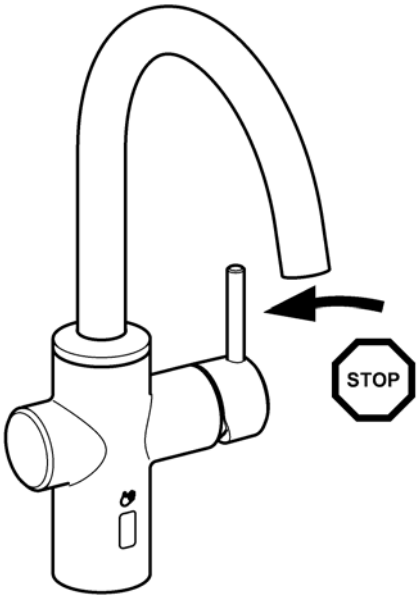
IV



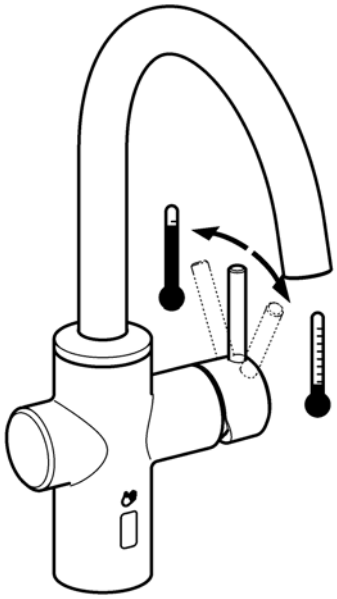
1

V





2



3. Hygienespülung ein- / ausschalten

EN	Switching hygiene flushing on/off	NL	Hygiënische spoeling in-/uitschakelen	CS	Zapněte/vypněte hygienické propláchnutí
FR	Activer/désactiver le rinçage hygiénique	PL	Włączyć/wyłączyć spłukiwanie higieniczne	FI	Hygieniahuuhtelun päälle-/ pois päältä kytkeminen
ES	Activar/Desactivar el higiene enjuague	SV	Koppla hygienspolningen till / från	RU	Гигиеническое промывание включить/выключить
IT	Attivare/disattivare lo igiene risciacquo				

EN
► Ensure open outlet.
► After 24h of non-use, water flows 30 s.

DE
► Freien Auslauf gewährleisten.
► Nach 24h Nichtbenutzung fließt 30 s Wasser.

FR
► Garantir un écoulement libre.
► L'eau s'écoule pendant 30 s. après 24h de non utilisation.

ES
► Garantizar una salida libre.
► Si no se realiza ningún uso durante 24 horas, fluye agua durante 30 seg.

IT
► Garantire l'erogazione libera.
► Dopo 24h di inutilizzo scorre acqua per 30 s.

NL
► Vrije uitloop garanderen.
► Na 24 uur niet te zijn gebruikt stroomt er gedurende 30 s. water.

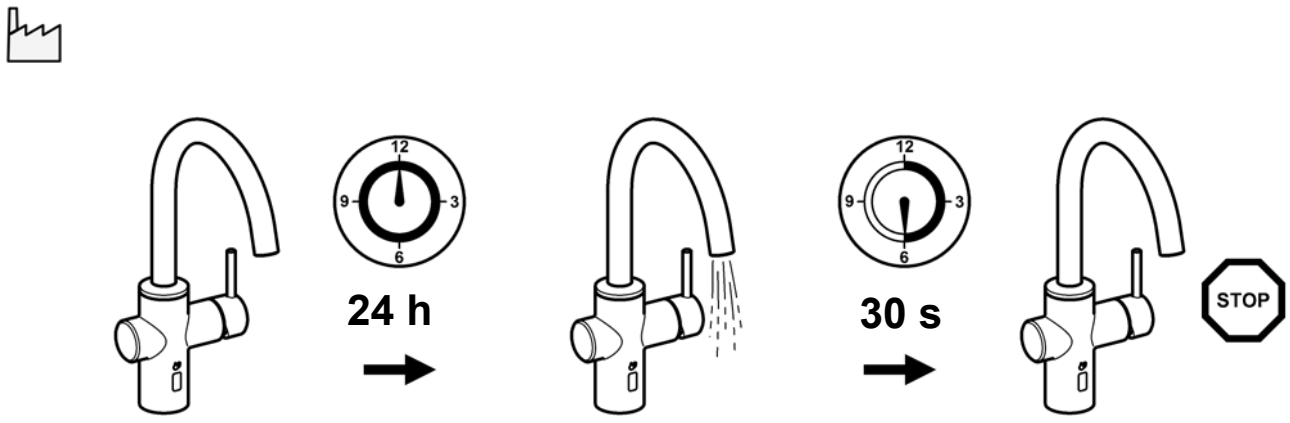
PL
► Zapewnić swobodny wylot.
► Po 24 godz. niekorzystania przez 30 s. wypływa woda.

SV
► Garantera fritt avlopp.
► Vatten flyter 30 s efter 24 timmars användningspaus.

CS
► Zajistěte volný odtok.
► Při nepoužívání 24 h nechte 30 s téct vodu.

FI
► Vapaan virtauksen takaaminen.
► Käyttämättömänä 24 h jälkeen virtaa vettä 30 s.

RU
► Обеспечить беспрепятственный слив
► После того, как устройство не используется в течение 24 ч, в течение 30 сек течёт вода.



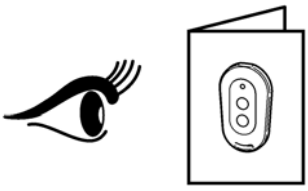




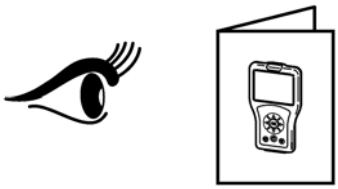


1 – 4

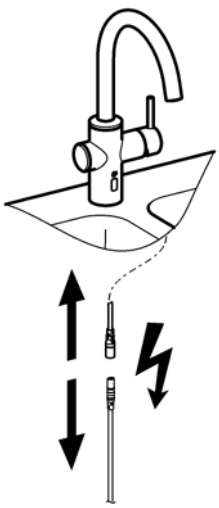




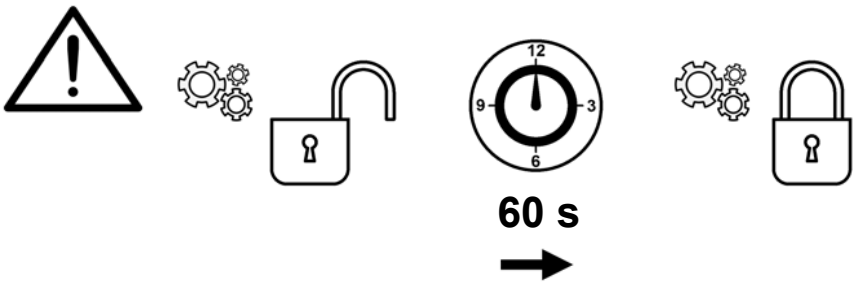


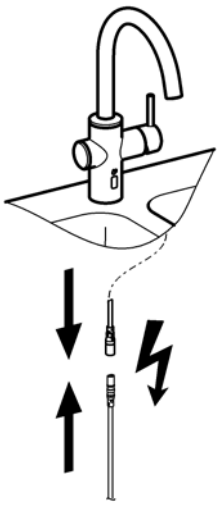


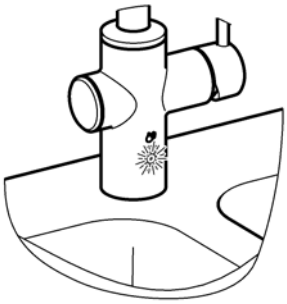
1



2



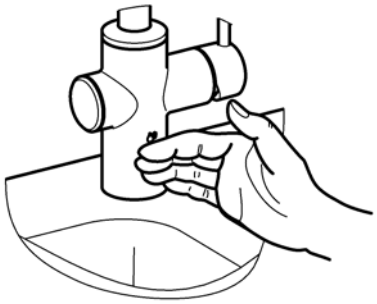


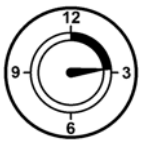


A 2x

B 1x

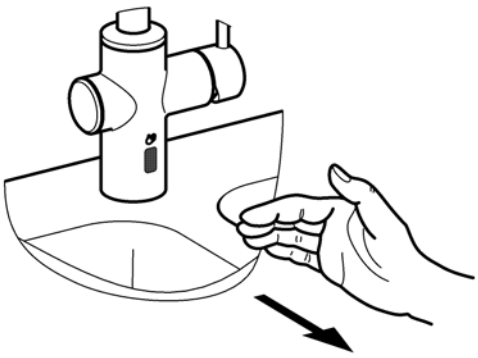
3

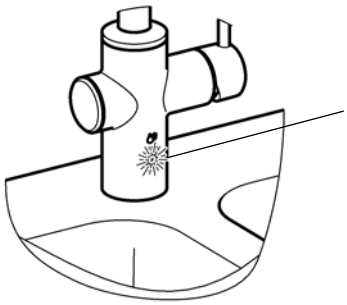




>12 s

4





1x

A



B

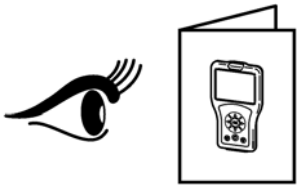


4. Armatur ausschalten

EN Switch off the valve	NL Armatuur uitschakelen	CS Vypnout armaturu
FR Désactiver la robinetterie	PL Wyłączenie baterii	FI Laitteen kytkeminen pois päältä
ES Desconectar la grifería	SV Avstängning av armatur	RU отключить оборудование
IT Disattivazione della rubinetteria		





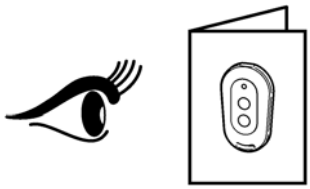


5. Reinigungsabschaltung einschalten

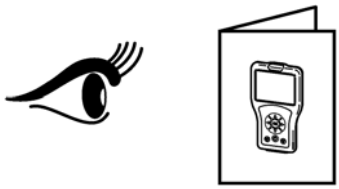
EN	Switch on cleaning switch-off	NL	Inschakelen van de reiniging shutdown	CS	Vypínač pro čištění
FR	Activer l'arrêt de nettoyage	PL	Włączanie wyłączenia na czas czyszczenia	FI	Aktivoida pesuseisokkien
ES	Activar el apagado de limpieza	SV	Aktivera rengörings avstängning	RU	активировать чистка завершение работы
IT	Attivare dello spegnimento per pulizia				



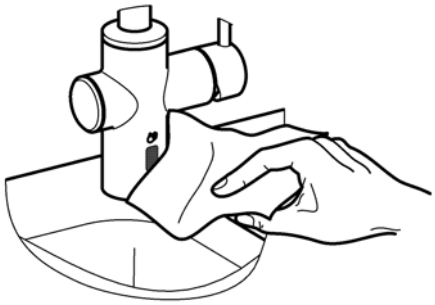














1 min

6. Fließzeit einstellen

EN Adjust flow duration	NL Stromingstijd instellen	CS Nastavit dobu průtoku
FR Régler la durée d'écoulement	PL Ustawić czas przepływu	FI Aseta virtausaika
ES Ajustar el tiempo de flujo	SV Ställa in flytförmĺgan	RU Регулировка времени истечения
IT Impostazione della durata di flusso		







10 s













1 – 255 s

7. Hygienespülung einstellen

EN	Setting the hygiene flush	NL	Instellen van de hygiënespoeling	CS	Nastavení hygienického proplachování
FR	Réglage de la rinçage d'hygiène	PL	Ustawianie spłukiwania higienicznego	FI	Hygieniahuuhtelun säätäminen
ES	Ajuste del higiene enjuague	SV	Ställa in hygienspolning	RU	установив гигиена смыва
IT	Impostare lo igiene risciacquo				

EN
► C: Interval adjustable in h
► D: Flow duration adjustable in s

DE
► C: Intervall einstellbar in h
► D: Fließzeit einstellbar in s

FR
► C: intervalle réglable en h
► D: durée d'écoulement réglable en s

ES
► C: Intervalo ajustable en horas
► D: Tiempo de flujo activable en seg

IT
► C: intervallo impostabile in h
► D: durata di flusso impostabile in s

NL
► C: Interval instelbaar in u
► D: Stromingstijd instelbaar in s

PL
► C: odstęp czasu regulowany w godzinach
► D: czas przepływu regulowany w sekundach

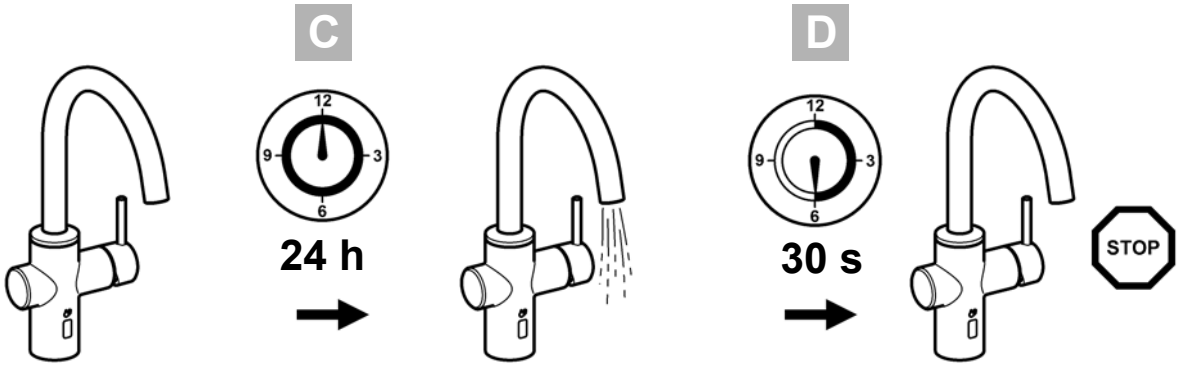
SV
► C: Intervall kan ställas in i timmar
► D: Flödestid kan ställas in i sekunder

CS
► C: Interval s nastavením v h
► D: Doba průtoku s nastavením v s

FI
► C: Aikaväli, asetettavissa h
► D: Virtausaika, asetettavissa s

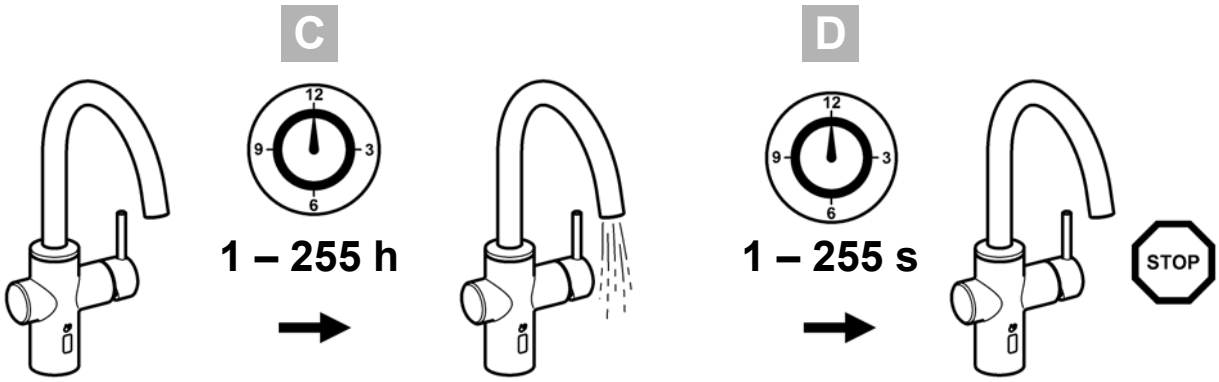
RU
► C: интервал задается в ч
► D: время течения задается в сек.




C
12
9
3
6
24 h
D
12
9
3
6
30 s
STOP



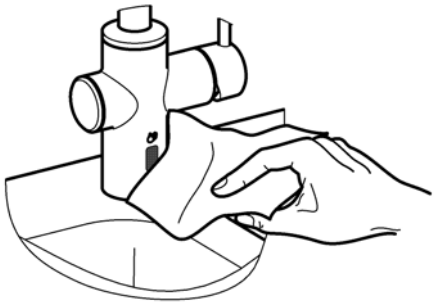



C
12
9
3
6
1 – 255 h
D
12
9
3
6
1 – 255 s
STOP

8. Reinigungsabschaltung einstellen

EN	Adjusting the cleaning switch-off	NL	Reinigingsuitschakeling instellen	CS	Nastavení vypnutí za účelem čištění
FR	Régler l'arrêt du nettoyage	PL	Ustawianie funkcji wyłączenia na czas czyszczenia	FI	Puhdistuskatkaisun säätäminen
ES	Ajuste de la desconexión de limpieza	SV	Ställa in rengörings avstängning	RU	Настройка отключения для очистки
IT	Impostazione dello spegnimento per pulizia				







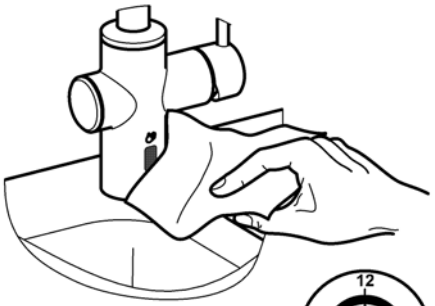
1 min













1 – 255 min

9. Wartung

EN Maintenance	NL Onderhoud	CS Varování
FR Maintenance	PL Konserwacja	FI Huolto
ES Mantenimiento	SV UnderhÍll	RU Техническое обслуживание
IT Manutenzione		

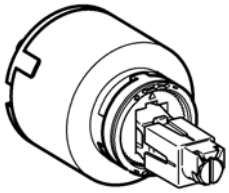


10.





11.



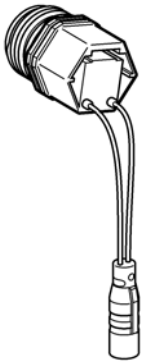


12.



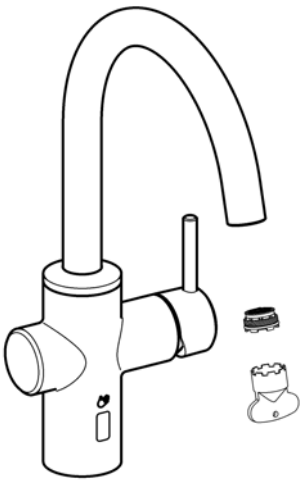


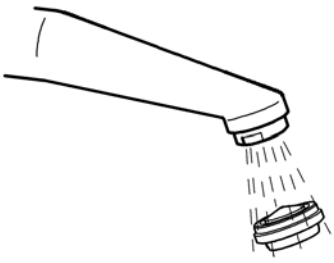
13.











mounting-instruction_2030070972_V2.fm

10. Siebe wechseln

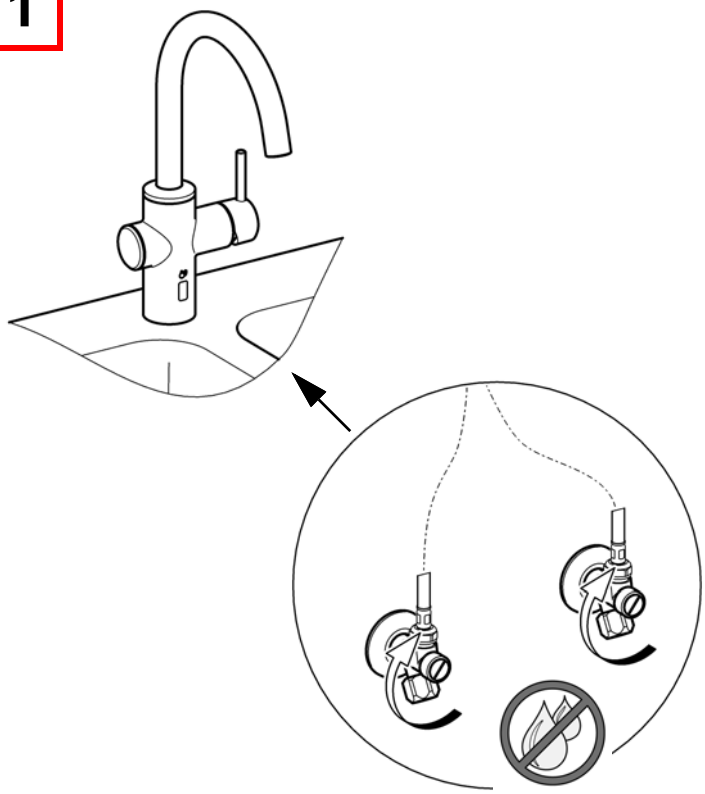
EN Replace the filters	NL Zeven vervangen	CS Vyměňte síto
FR Remplacement les filtres	PL Wymiana sit	FI Siivilän vaihto
ES Cambiar los tamices	SV Byt filter	RU Сменить сеточки
IT Sostituire i filtri		



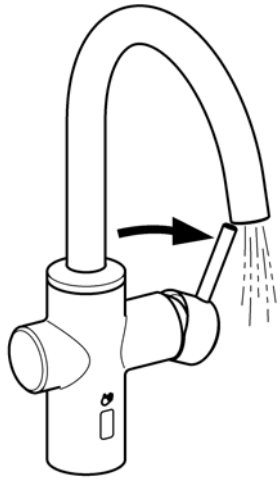


19 mm

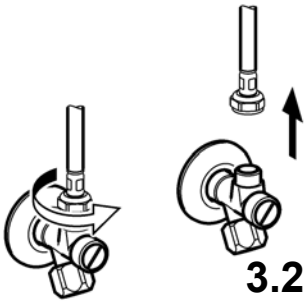
1



2



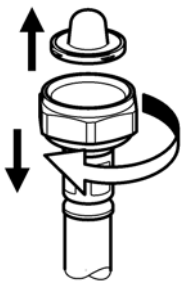
3



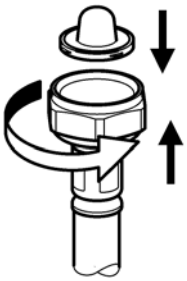
3.1

3.2

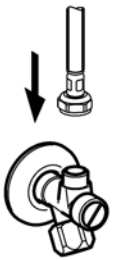
4



5



6

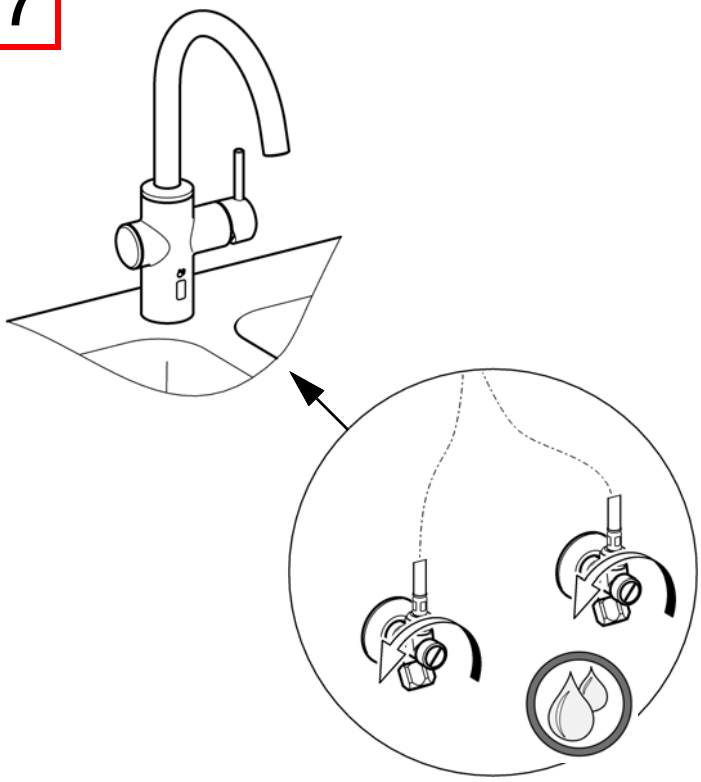


6.1



6.2

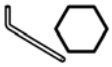
7



mounting-instruction_2030070972_V2.fm

11. Mischereinsatz wechseln

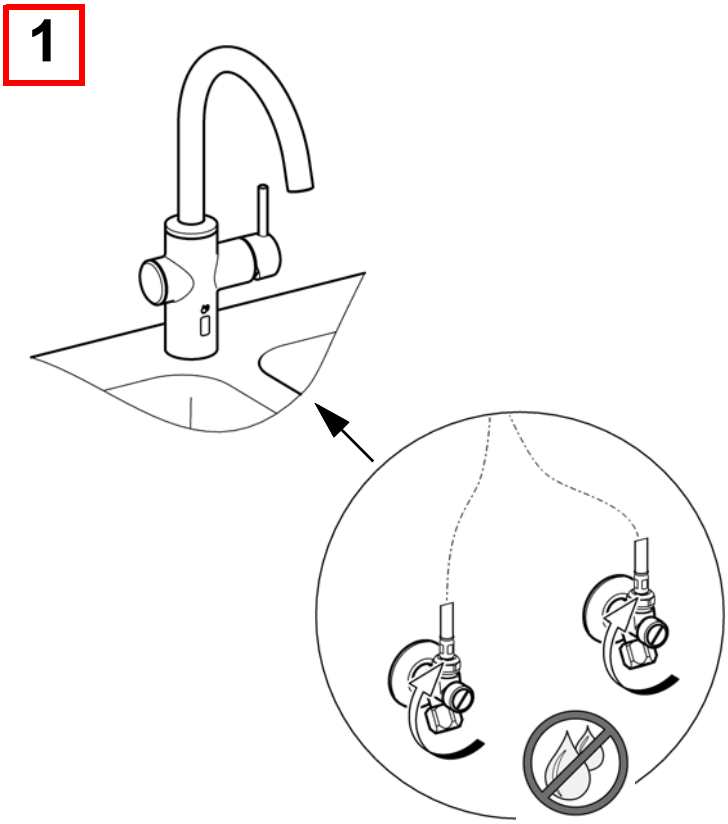
EN Replacing the mixer insert	NL Mengstuk vervangen	CS Výměna vložky mísicího zařízení
FR Changer l'élément du mélangeur	PL Wymienić wkładkę mieszacza	FI Vaihda sekoitinlisäkappale
ES Cambiar elemento mezclador	SV Byta blandarinsats	RU Замена прокладки смесительного устройства
IT Sostituire l'inserto del miscelator		

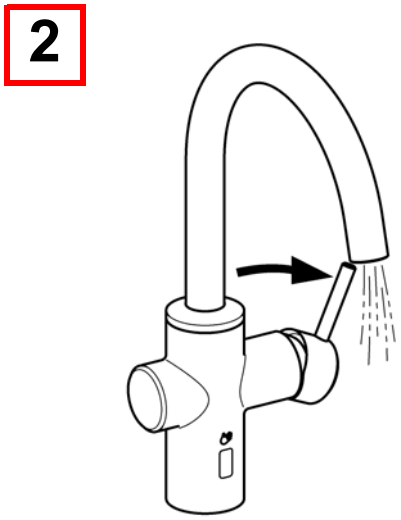





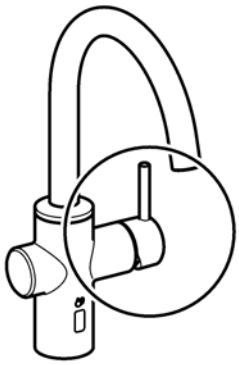


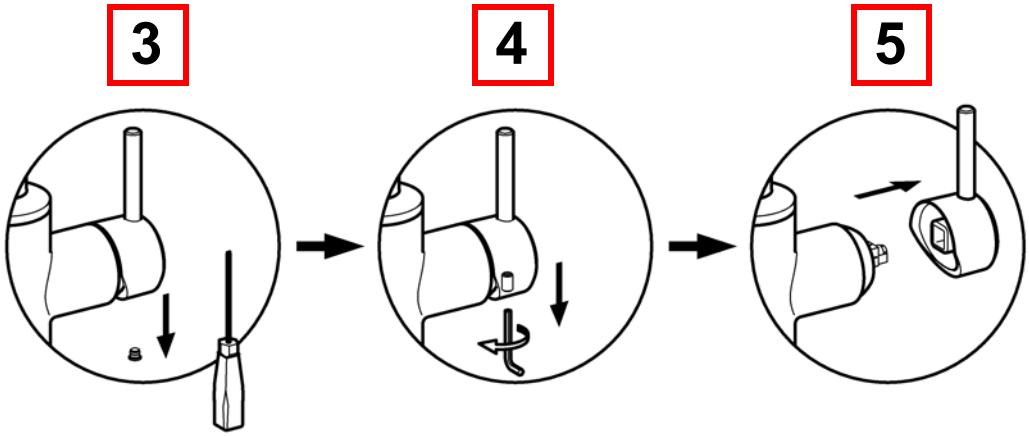


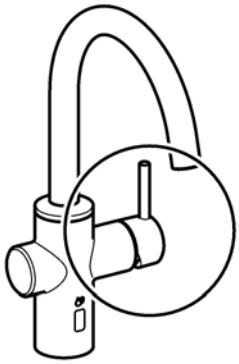


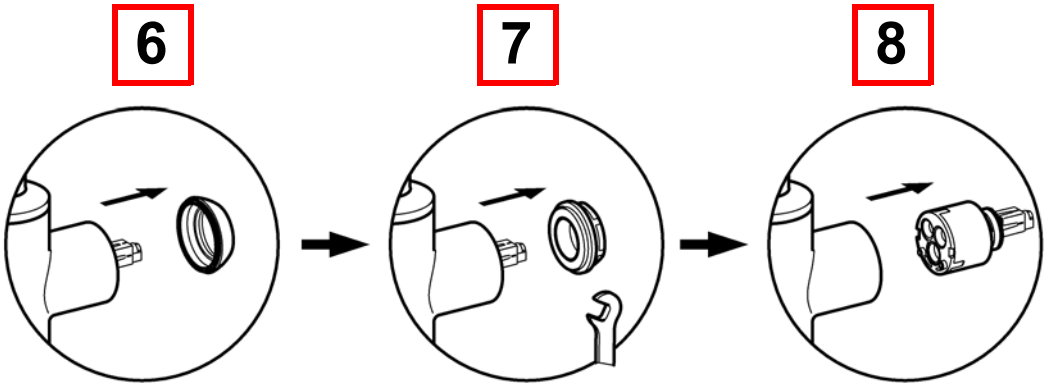


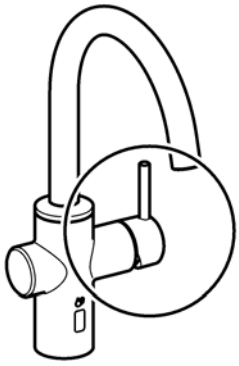
2

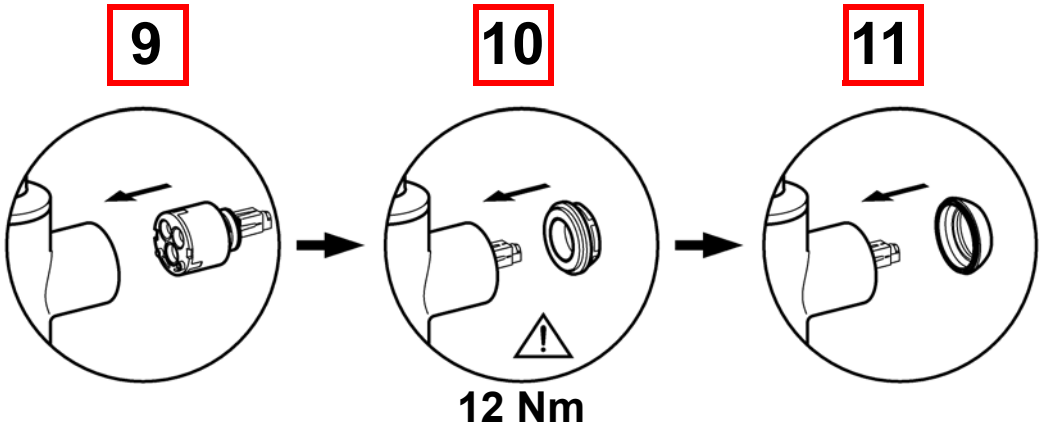




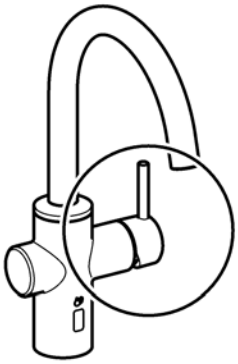


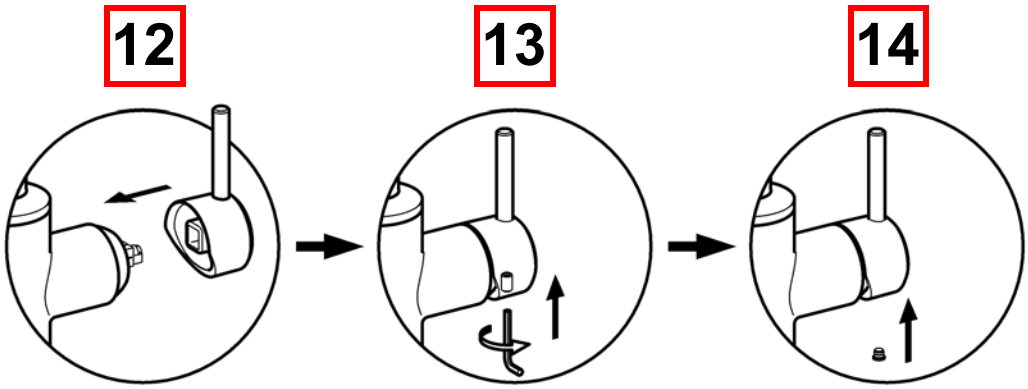


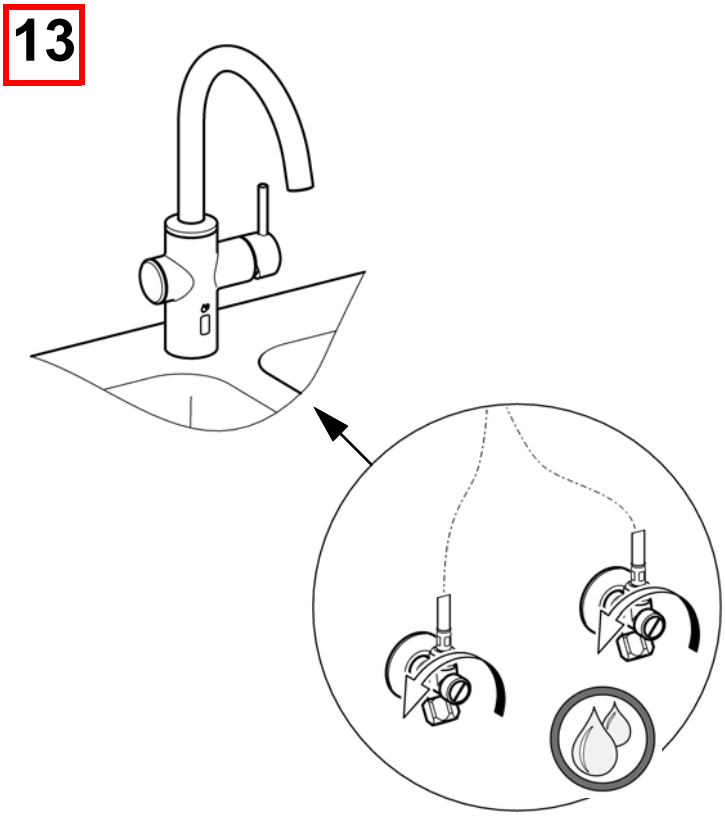




mounting-instruction_2030070972_V2.fm



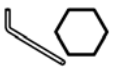

12
13
14


13

12. Rückflussverhinderer wechseln

EN	Replace the return flow inhibitor	NL	Terugstroomklep vervangen	CS	Vyměňte zábranu zpětného průtoku
FR	Remplacement du clapet de non-retour	PL	Wymiana zaworu zwrotnego	FI	Paluuvirtausestäjän vaihto
ES	Reemplazar la válvula antiretorno	SV	Byt återströmningsskydd	RU	Заменить клапан обратного течения
IT	Sostituire la valvola antiriflusso				



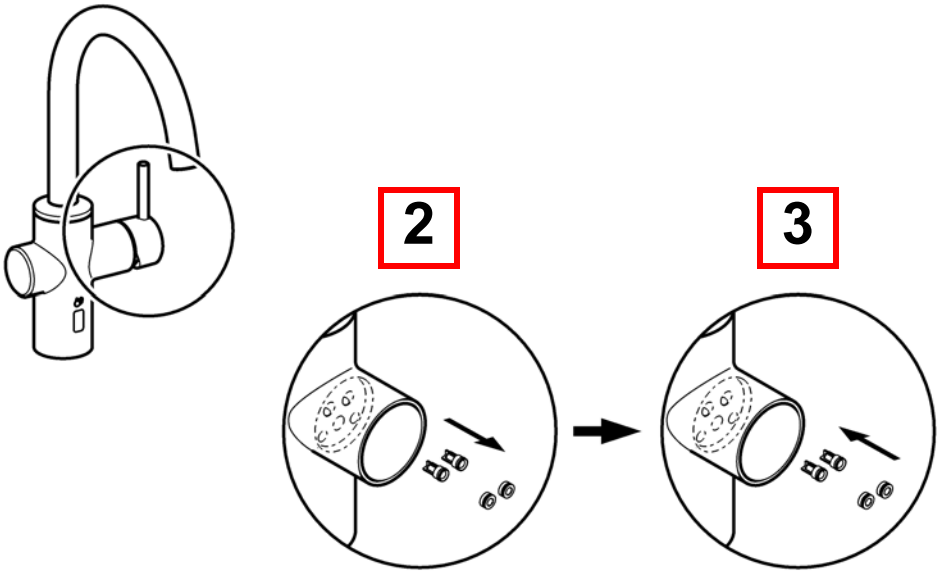


1



11.

1 – **8**



4



11.

9 – **13**

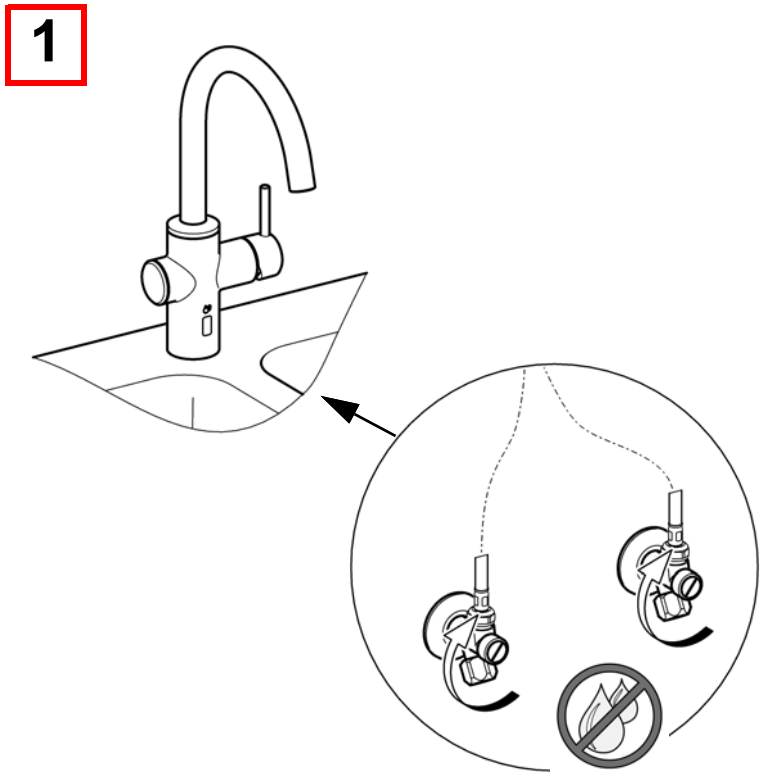
13. Magnetventilkartusche wechseln

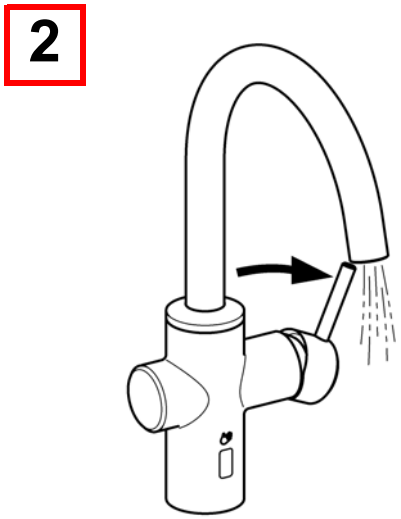
EN	Replacing the solenoid valve cartridge	NL	Magneetventielpatroon verandering	CS	Výměna kartuše s magnetickým ventilem
FR	Remplacement de la cartouche d'électrovanne	PL	Wymiana wkładu zaworu elektromagnetycznego	FI	Magneettiventtiilipanoksen vaihtaminen
ES	Cambiar cartucho de la válvula electromagnética	SV	Byta magnetventilpatron	RU	Замена картриджа электромагнитного клапана
IT	Sostituzione della cartuccia della valvola elettromagnetica				

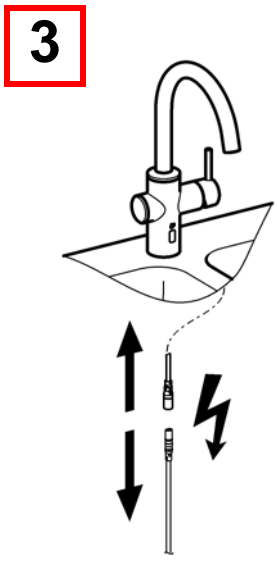


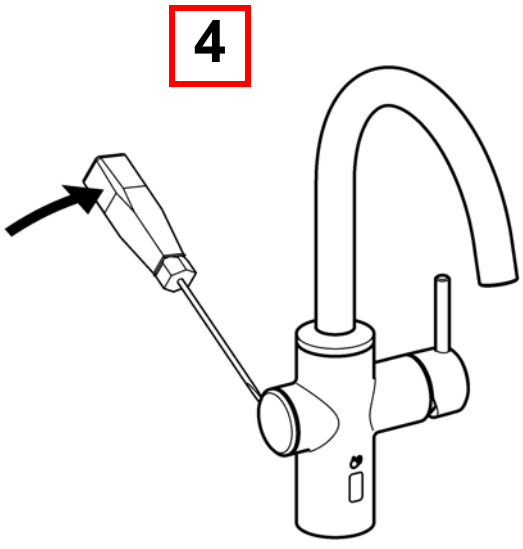


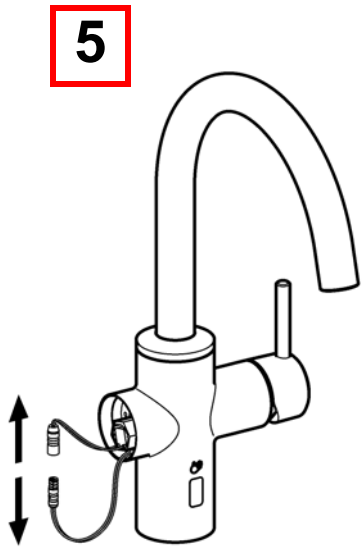




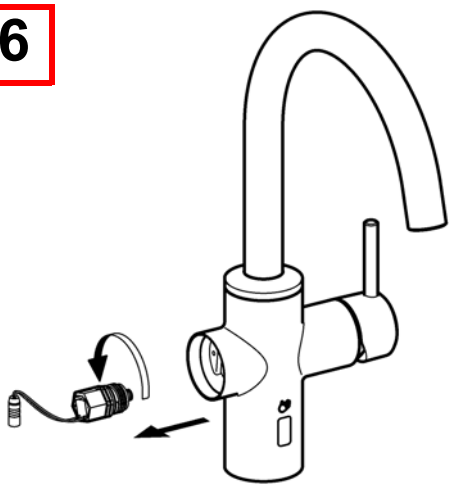




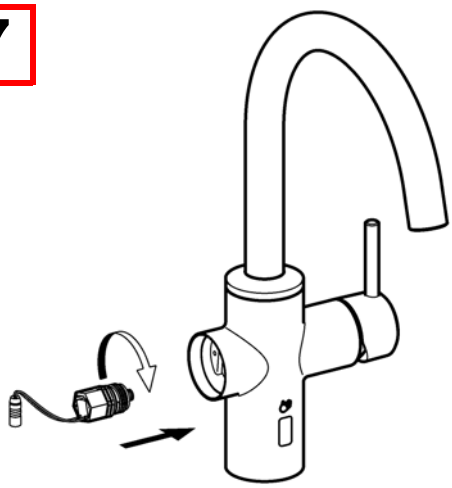




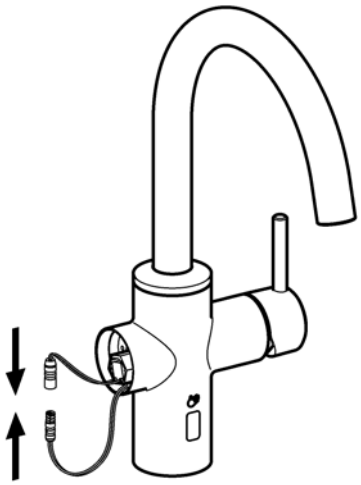
6



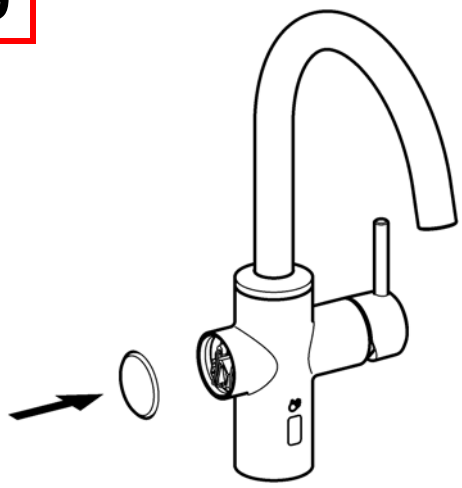
7



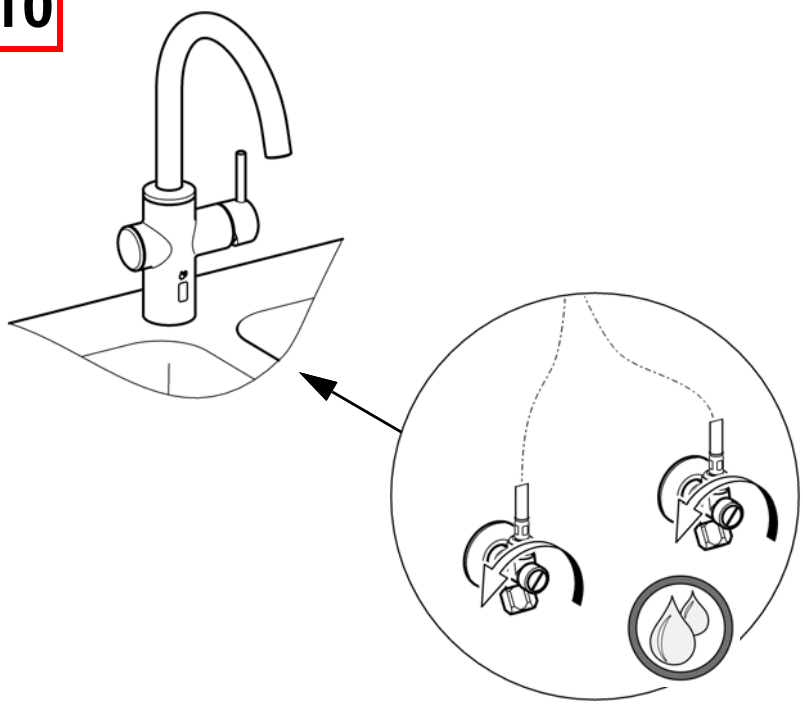
8



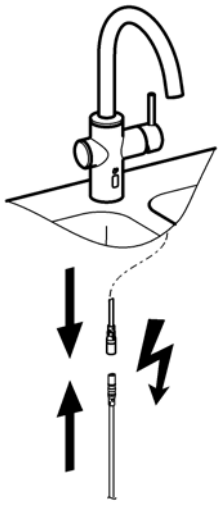
9



10



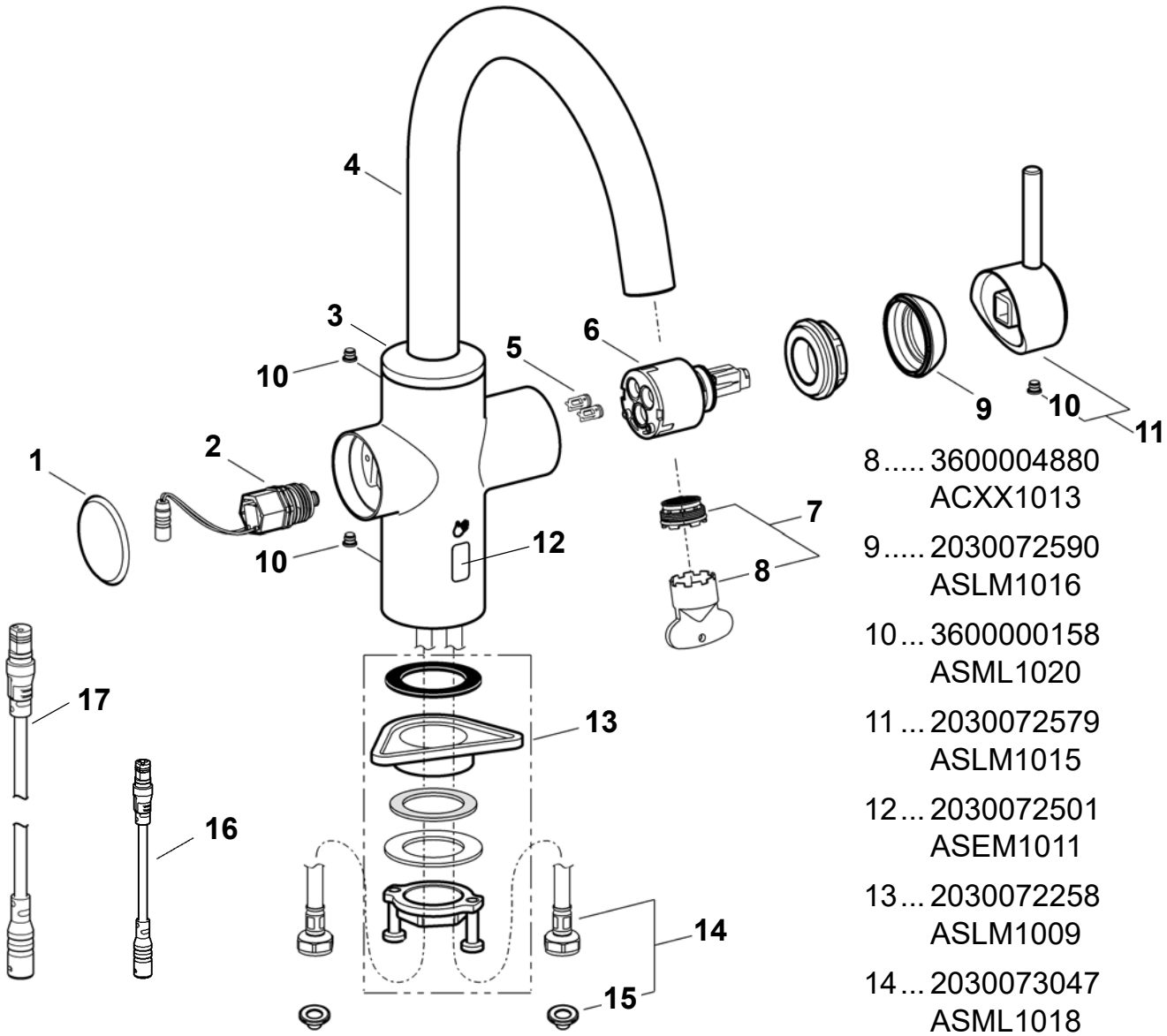
11



mounting-instruction_2030070972_V2.fm

14. Ersatzteile

EN Replacement parts	NL Reserveonderdelen	CS Náhradní díly
FR Pièces de rechange	PL Części zamienne	FI Varaosat
ES Piezas de recambio	SV Reservdelar	RU Запчасти
IT Pezzi di ricambio		



1 3600000153
ASLM1019

2 2030045522
ACXX9002

3 2030072572
ASLM1013

4 .... **F5LME001**
2030072566
ASLM1012
F5LME005
3600010196
ASLM1025

5 .....2030045816 b)
ASXX9002

6 2030068918
ASLM1007

7 2030072496
ASLM1010

8..... 3600004880
ACXX1013

9..... 2030072590
ASLM1016

10... 3600000158
ASML1020

11 ... 2030072579
ASLM1015

12... 2030072501
ASEM1011

13... 2030072258
ASLM1009

14... 2030073047
ASML1018

15... 2000104720 a)
ASXX1012

16... 2030055550
ACEX9012

17... 3600007887
ASEM1017

EN a) 10 pieces
b) 3 pieces

DE a) 10 Stück
b) 3 Stück

FR a) 10 pièces
b) 3 pièces

ES a) 10 piezas
b) 3 piezas

IT a) 10 pezzi
b) 3 pezzi

NL a) 10 stuk
b) 3 stuk

PL a) 10 sztuk
b) 3 sztuk

SV a) 10 styck
b) 3 styck

CS a) 10 kusů
b) 3 kusů

FI a) 10 kappaletta
b) 3 kappaletta

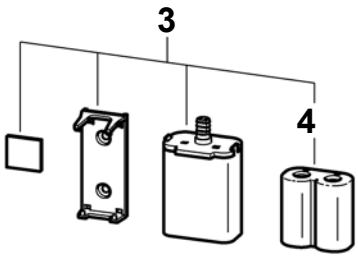
RU a) 10 штук
b) 3 штук

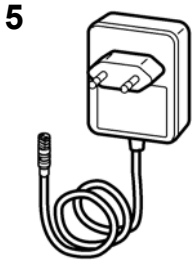
15. Zubehör

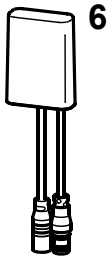
EN Accessories	NL Toebehoren	CS Príslušenství
FR Accessoire	PL Akcesoria	FI Lisävarusteet
ES Accesorios	SV Tillbehör	RU принадлежности
IT Accessori		

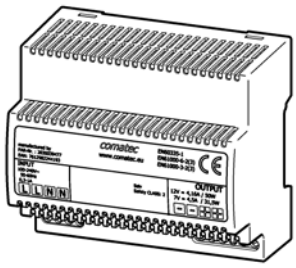


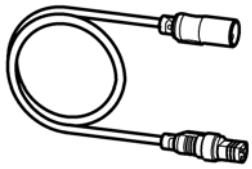


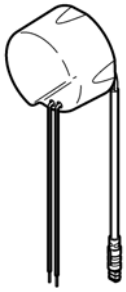


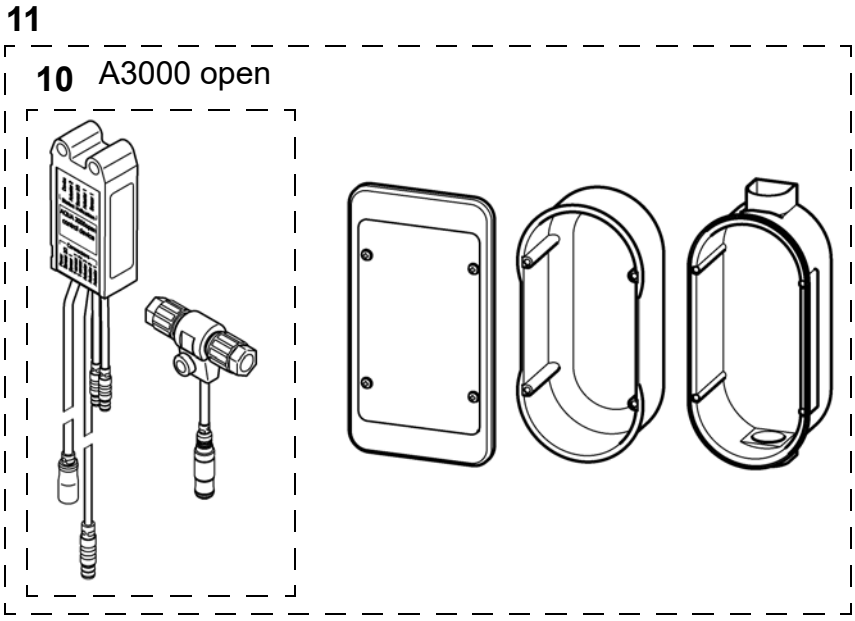












1..... 2030036654
ACEX9005

2..... 2030036849
ACEX9004

3..... 3600002063
ACEX9023

4..... 2000104846
EPRTR0008

5..... 3600002062
ACEX9022

6..... 3600001331
ACEX9020

7..... 2030039477
ACEX9001

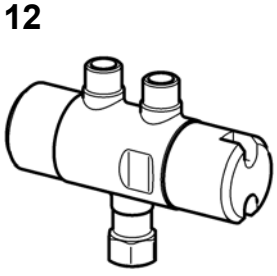
8..... **5 m:**
2030043814
ACEX9010

9..... 2030039825
ACEX9003

10... 3600000504
ACET1001

11... 3600000505
ACEM1002

12... 2030012758
PURE0031



Notizen

EN Notes	NL Notities	CS Poznámky
FR Notes	PL Uwagi	FI Muistiinpanot
ES Notas	SV Notiser	RU Примечания
IT Annotazioni		

Australia
PR Kitchen and
Water Systems Pty Ltd
Dandenong South VIC 3175
Phone +61 3 9700 9100

Austria
KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 0

Belgium, Netherlands & Luxembourg
KWC Aquarotter GmbH
9320 Aalst; Belgium
Phone NL +31 (0) 492 728 224
BE/LU +32 (0) 53 60 31 50

Czech Republic
KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +49 3378 818 309

Germany
KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde
Phone +49 3378 818 0

Italy
KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Numero Verde 800 085 999

Middle East
KWC ME LLC Ras Al Khaimah,
United Arab Emirates
Phone +971 7 2034 700

Poland
KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +48 58 35 19 700

Spain
KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 211

Switzerland & Liechtenstein
KWC Group Management AG
5612 Villmergen, Switzerland
Phone +41 62 207 69 00

Turkey
KWC ME LLC Ras Al Khaimah,
United Arab Emirates
Phone +971 7 2034 700

United Kingdom
KWC DVS Ltd - Northern Office
Barlborough S43 4PZ
Phone +44 1246 450 255

KWC DVS Ltd - Southern Office
Paignton TQ4 7TW
Phone +44 1803 529 021

EAST EUROPE
Bosnia Herzegovina
Bulgaria | Croatia
Hungary | Latvia
Lithuania | Romania
Russia | Serbia | Slovakia
Slovenia | Ukraine

KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +49 3378 818 261

SCANDINAVIA & ESTONIA
Finland | Sweden | Norway
Denmark | Estonia

KWC Northern Europe Oy
76850 Naarajärvi, Finland
Phone +358 15 34 111

OTHER COUNTRIES
KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 0

© KWC Group Management AG, Switzerland / 23.02.26 / 2030070972